2022 Columbia Heights | Mount Pleasant Main Street
Subsidios para Pequeñas Empresas
PAUTAS DE SOLICITUD

RESUMEN

El programa del Main Street de Columbia Heights | Mount Pleasant proporcionará una subvención de hasta $5.000 para pequeñas empresas en el corredor de Main Street. ***Sólo los negocios ubicados dentro de los límites de Columbia Heights | Mount Pleasant Main Street son elegibles para aplicar.*** Los fondos se pueden utilizar para asistencia técnica, mejoras en el exterior y el escaparate, renovaciones del interior, mejoras de seguridad y/o equipos. **Las solicitudes deben presentarse el martes 10th de mayo de 2022, a las 5:00 pm. No se considerarán extensiones.** Los premios se otorgarán antes del viernes 3 de junio de 2020. Todas las actividades del proyecto deben completarse antes del 30 de agosto de 2022. Por favor, lea la siguiente guía para obtener información sobre cómo aplicar. Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda para preparar su solicitud, por favor comuníquese con Amanda Monaco, Gerente del Programa de Columbia Heights | Mount Pleasant Main Street, en amanda@districtbridges.org .

PROCESO DE SOLICITUD

Las solicitudes están disponibles en inglés y en español en el sitio web de District Bridges (www.districtbridges.org) o en otros idiomas según sea necesario enviando una solicitud a amanda@districtbridges.org . La cantidad máxima de subvención otorgada es de $5.000.

Las sesiones de información para todos los solicitantes interesados se celebrarán el:

- Sesión de información #1: Jueves, 14 de abril a las 10-11am.
    - Virtual - Póngase en contacto con Amanda@districtbridges.org para recibir un enlace de participación.
- Sesión de información #2: Miércoles, 20 de abril a las 6-7pm.
    - Virtual - Póngase en contacto con Amanda@districtbridges.org para recibir un enlace de participación.

Si no puede asistir, vamos a grabar las sesiones informativas. Envíe un correo electrónico a amanda@districtbridges.org para solicitar la grabación.

Las empresas pueden enviar sus solicitudes completas por correo electrónico a amanda@districtbridges.org. Si el solicitante no puede enviar todos los documentos por correo electrónico, puede ponerse en contacto con nosotros para hacer arreglos alternativos.

Las solicitudes deben ser recibidas a más tardar el martes 10 de mayo de 2022 a las 5:00 pm.

Los solicitantes recibirán una notificación de su estado de adjudicación a más tardar el viernes 3 de junio de 2022.

CONFIDENCIALIDAD: La información proporcionada como parte de esta solicitud de subvención sólo se utilizará para evaluar el proyecto propuesto. La información no se hará pública ni se compartirá con ninguna entidad gubernamental.

VISITA AL SITIO

El personal de District Bridges realizará visitas al sitio a todos los beneficiarios en julio para evaluar el progreso de la implementación del proyecto. Los beneficiarios serán informados con antelación de la fecha exacta de la visita al sitio. Una visita final al sitio será hecha después de la terminación del proyecto financiado en coordinación con el dueño del negocio pero no más tarde del 30 de agosto de 2022.

INFORME FINAL DE LA SUBVENCIÓN

El período de concesión de cada beca es de aproximadamente seis meses a partir de la fecha de la adjudicación. Todos los fondos deben ser gastados y reportados con la documentación presentada a los puentes del distrito al terminar el proyecto financiado pero no más tarde del **30 de agosto de 2022**. El informe final de los beneficiarios debe incluir:

1. Breve descripción del proyecto completado.
2. Copias de recibos, incluidos cheques cancelados, recibos de tarjetas de crédito y/o facturas pagadas para todos los gastos de subvención.
3. *Si procede*: Fotos antes y después de las mejoras financiadas por la subvención.

Cualquier fondo que no se gaste según lo propuesto para el 30 de agosto de 2020 debe devolverse a District Bridges para su reasignación para apoyar a otras pequeñas empresas en el programa de Columbia Heights | Mount Pleasant.

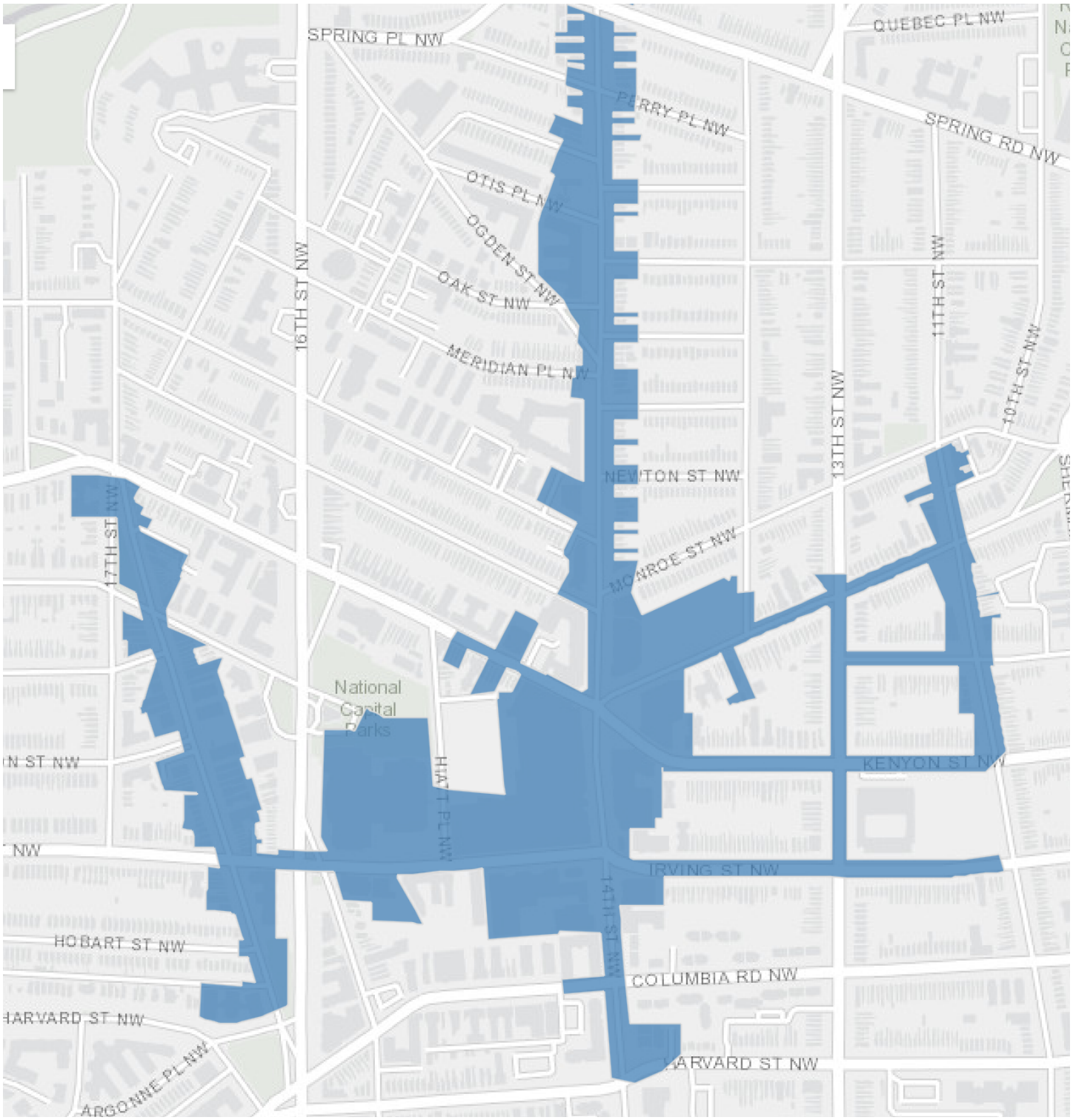
REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD DEL/LA SOLICITANTE

Para calificar para una subvención, el solicitante debe:

- Ser incorporado en el Distrito de Columbia, demostrado por una licencia comercial vigente.
- Tener un contrato de arrendamiento que le queda al menos 1 años. Tendrá que presentar una copia de su contrato de arrendamiento. Si usted es dueño/a de su propiedad, usted necesitará proporcionar prueba de la propiedad.
- Ser ubicado dentro de los límites de Columbia Heights | Mount Pleasant Main Street. Vea el mapa a continuación y confirme la elegibilidad aquí haciendo clic en la lupa en la esquina inferior derecha e ingresando la dirección de su empresa.
- Envíe una solicitud completa y una copia de la Licencia Comercial antes de la fecha límite del 10 de mayo de 2022 a las 5:00 horas.

District Bridges no otorgará una subvención a ninguno de los siguientes tipos de entidades:

- Entretenimiento para adultos
- Gasolineras
- Bancos
- Negocios basados en el hogar
- Cualquier organización que discrimine a las personas por motivos de raza, color, religión, sexo, origen nacional, edad, estado civil, apariencia personal, orientación sexual, responsabilidades familiares, Afiliación política, discapacidad física o cualquier otra clase protegida bajo la Ley de Derechos Humanos de DC y/o cualquier ley o reglamento federal contra la discriminación.
- Iglesias y organizaciones sin fines de lucro
- Agencias gubernamentales del Distrito de Columbia



Mapa del Columbia Heights | Mount Pleasant Main Street (en azul).

REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD DEL PROYECTO

Los fondos se pueden utilizar para asistencia técnica, mejoras en el exterior y el escaparate, renovaciones del interior, mejoras de seguridad y/o equipos. La cantidad combinada solicitada para la financiación no puede exceder de $5.000. Tenga en cuenta que cada empresa es responsable de determinar los requisitos de permisos o licencias del gobierno de DC y de obtener los permisos necesarios antes de comenzar el proyecto.

Asistencia técnica*: La elegibilidad para recibir asistencia técnica incluye la contratación de un consultor para proporcionar asistencia técnica en temas específicos:

- Contabilidad
- Gestión financiera
- Marketing
- Formación de Quickbooks

*Si está interesado en solicitar asistencia técnica, háganos saber antes de comenzar su solicitud, ya que podríamos conectarlo con recursos gratuitos.

Mejoras exteriores: Los proyectos de mejora de exteriores y escaparates elegibles son arreglos de diseño más pequeños y no mejoras expansivas de la fachada. Los solicitantes que están arrendando propiedades deben obtener la aprobación por escrito del propietario(s) de la propiedad para mejoras físicas o alteraciones a la propiedad comercial. Los siguientes son ejemplos de mejoras elegibles:

- Señal de negocio
- Retoques de pintura
- Toldo
- Puertas y ventanas
- Patios o cubiertas (con evidencia de permisos adecuados de Summer Garden o Sidewalk Cafe)
- Eliminación de rejilla de seguridad

Mejoras de interiores: Los proyectos de mejora de interiores elegibles son principalmente decorativos, remodelos menores y equipos permanentes. Los solicitantes que están arrendando propiedades deben obtener la aprobación por escrito del propietario(s) de la propiedad para mejoras físicas o alteraciones a la propiedad comercial, o demostrar que el proyecto propuesto está permitido en el arrendamiento existente. Entre los ejemplos de mejoras de interior aptas se incluyen los siguientes:

- Paredes interiores, pisos, techos
- Decoración de interiores y remodelaciones
- Equipo (ver más abajo para más información)

Equipo: Los equipos elegibles incluyen:

- Sistemas de calefacción, aire acondicionado o ventilación; comprados, instalados o reparados
- Equipo permanente como refrigeradores, estufas, hornos, campanas de ventilación, lavavajillas y sistemas de punto de venta.
- Almacenamiento o estanterías; compras, instalación o reparación
- Instalación en punto de venta.

Mejoras de seguridad: Los gastos eligibles para seguridad incluyen:

- Cámaras de seguridad; compra e instalación (debe solicitar un descuento del gobierno de DC para recibir hasta $750 sobre los gastos de equipo a través de la Oficina de Servicios a las Víctimas y Becas de Justicia (OVSJG). El solicitante es responsable de leer la elegibilidad para el descuento y de solicitarlo)

LÍNEA DE TIEMPO

Lunes, 11 de abril de 2022	Se anuncia la solicitud
Jueves 14 de abril de 2022,10:00 - 11:00 am	Sesión Informativa #1
Miércoles 20 de abril de 2022, 6:00 - 7:00 pm	Sesión Informativa #2
Martes, 10 de mayo de 2022 a las 5:00 pm	La solicitud está pendiente
11 de mayo hasta el 2 de junio	El comité de selección revisará y puntuará las solicitudes
Viernes, 3 de junio de 2022	Premios anunciados
Mes de julio de 2022	Visitas a los sitios para el progreso del proyecto
30 de agosto de 2022	Proyectos, visitas finales a los sitios e informes completados

Limites de la zona de Columbia Heights | Mount Pleasant Main Street:

- Confirme su elegibilidad aquí usando la dirección de su negocio.

SOLICITUD 2022

Subvenciones para los Negocios Pequeños del Columbia Heights | Mount Pleasant Main Street

Favor de llenar la información siguiente y someterla con su Licencia de Negocios.

SECCION 1. INFORMACIÓN DEL APLICANTE

NEGOCIO (0 puntos)
Esta información pertenece al negocio que se va a beneficiar de la Subvención para Negocios Pequenos.

Nombre registrado del negocio:

Nombre comercial/DBA (si es distinto del nombre registrado):

Breve descripción del tipo de empresa (por ejemplo, restaurante, librería, dentista):

Año de establecimiento empresarial:

Dirección comercial:

Dirección postal (si es diferente de la dirección comercial):

Teléfono empresarial:

Sitio Web (***opcional***):

Sitios de redes sociales (Facebook, Instagram, Twitter, Yelp) (***opcional***):

PROPIETARIO DE LA EMPRESA (5 puntos)

Esta sección corresponde al propietario(s) de la empresa. Si hay varios propietarios de empresas, aclare la propiedad y asegúrese de que todos los propietarios firman la Solicitud [SECCIÓN 5]. Las empresas que son propiedad de y están gestionadas por mujeres y minorías recibirán los cinco puntos. Para clarificarlo, seguimos la definición de la Administración de Pequeñas Empresas: Una empresa de propiedad de minorías o de propiedad de mujeres es una empresa en la que la mayoría (al menos el 51%) de la empresa es propiedad de y está dirigida diariamente por un miembro (o colección de miembros) de mujeres o cuatro grupos étnicos o raciales: Afroamericanos, asiáticos americanos, hispanoamericanos y nativos americanos.

Propietario de la empresa no. 1:

Nombre:

Número de teléfono móvil:

Correo electrónico:

Opcional

Género con que el propietario de la empresa se identifica: ☐ Hombre ☐ Mujer ☐ Otro ☐ Prefiero no contestar

¿Es usted de origen hispano, latino o español? ☐ Sí ☐ No ☐ Prefiero no contestar

El propietario del negocio se identifica con (marque todo lo que corresponda):

☐ Caucásico
☐ Afro-Americano
☐ Índio Americano o Nativo de Alaska
☐ Asiatico
☐ Nativo hawaiano e isleño del Pacífico
☐ Otro _____

País de origen: _____

Business Owner #2:

Nombre:

Número de teléfono móvil:

Correo electrónico:

Opcional

Género con que el propietario de la empresa se identifica: ☐ Hombre ☐ Mujer ☐ Otro ☐ Prefiero no contestar

¿Es usted de origen hispano, latino o español? ☐ Sí ☐ No ☐ Prefiero no contestar

El propietario del negocio se identifica con (marque todo lo que corresponda):

☐ Caucásico
☐ Afro-Americano
☐ Índio Americano o Nativo de Alaska
☐ Asiatico
☐ Nativo hawaiano e isleño del Pacífico
☐ Otro _____

País de origen: _____

SECCION 2. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO (85 puntos en total)
Esta sección se refiere a las actividades del proyecto propuestas para las que el solicitante solicita financiación.

Proporcionar un breve resumen del proyecto propuesto (no más de 300 palabras) **(25 puntos)**:

Cómo ayudará el proyecto propuesto a respaldar su negocio (no más de 300 palabras) **(20 puntos)**:

Cómo ayudará el proyecto propuesto a apoyar a la comunidad (no más de 300 palabras) **(20 puntos)**:

Describa cómo planea implementar su proyecto en términos de cronograma, uso de contratistas y cualquier permiso o permiso requerido (no más de 300 palabras) **(20 puntos)**:

SECCION 3. PRESUPUESTO DEL PROYECTO

COSTOS TOTALES DEL PROYECTO (15 puntos)
Esta sección se refiere a los costos propuestos del proyecto.

Por favor, proporcione un resumen de los costos del proyecto propuesto, tales como materiales, mano de obra, instalación, etc. Cada línea debe listar el Artículo, el Costo del Artículo y la Fuente de Financiamiento para cubrir el costo del artículo. Si el costo total del proyecto es mayor que la cantidad solicitada de la subvención de District Bridges, por favor identifique la fuente esperada de financiamiento adicional (por ejemplo, subvención de District Bridges, préstamo, otra subvención, fondos de operaciones comerciales, etc.). No dude en incluir una justificación narrativa si es aplicable.

Artículo	**Costo del Artículo**	**Fuente de Financiamiento**
	$	
	$	
	$	
	$	
	$	
	$	
TOTAL PROJECT COST	**$**	
Total grant request from District Bridges	**$**	

SECCIÓN 4. LISTA DE COMPROBACIÓN DE LA SOLICITUD

Utilice esta lista de comprobación para confirmar que todos los documentos necesarios se incluyen en el envío final de la solicitud. Envíe la solicitud y todos los documentos relevantes a amanda@districtbridges.org .

Complete las respuestas a todas las preguntas formuladas en la solicitud.

Compruebe que su empresa se encuentra dentro del límite de CHMPMS.

Copia del contrato de arrendamiento que muestre al menos 1 años restantes o prueba de propiedad.

Copia o fotografía de la licencia comercial del propietario de la empresa válida en Washington, DC.

Si el solicitante alquila la propiedad y propone cambios interiores o exteriores no permitidos en el contrato de arrendamiento, proporcione un permiso firmado del propietario que permita mejoras propuestas en el proyecto de la propiedad (véase el ejemplo, a continuación).

EJEMPLO DE APROBACIÓN Y ACUERDO POR PARTE DE LOS PROPIETARIOS

Como propietario/a(s) de _____, he/hemos:
[*dirección de la propiedad comercial*]

- Revisado las mejoras exteriores y/o interiores solicitadas para las cuales el inquilino de mi propiedad comercial está solicitando los servicios de District Bridges [descritos en LA SECCIÓN 2] de la solicitud de subvención del negocio.

- Acordado permitir esas mejoras físicas a mi propiedad comercial si District Bridges aprueba la solicitud de servicio(s).

Firma de dueño/a de la propiedad	Firma de co-dueño/a de la propiedad (si procede)
Nombre Completo de dueño/a de la propiedad	Nombre Completo de co-dueño/a de la propiedad (si procede)
Fecha	Fecha (si procede)

SECCION 5. ACUERDOS POR PARTE DE PROPIETARIO/A(S) DEL NEGOCIO

Como propietario/a(s) de _____, yo he/hemos:
[*nombre de empresa*]

- Revisado el documento de Pautas de Solicitud de Subsidios para Pequeñas Empresas de District Bridges que se proporcionó con esta solicitud.
- Verificado que mi empresa se encuentra dentro de los límites de la zona del Main Street.
- Utilizado la lista de comprobación de la solicitud para asegurarse de que la solicitud se ha completado en el momento del envío.
- Entendido que la determinación de los premios del programa de Subvenciones para Pequeños Negocios está a discreción del Comité de Selección de District Bridges y que yo/nosotros no tenemos derecho a una subvención al solicitar.
- Entendido que tendremos que pagar las cuotas para obtener copias de las certificaciones y permisos de construcción necesarios para el proyecto propuesto. Estos costos son un uso elegible para el subsidio pequeño de District Bridges si es otorgado.

Firma del/la Propietario/a del Negocio	Firma del/la Co-Propietario/a del Negocio (si procede)
Nombre Completo del/a Propietario/a del Negocio	Nombre Completo del/la Co-Propietario/a del Negocio (si procede)
Fecha	Fecha (si procede)